

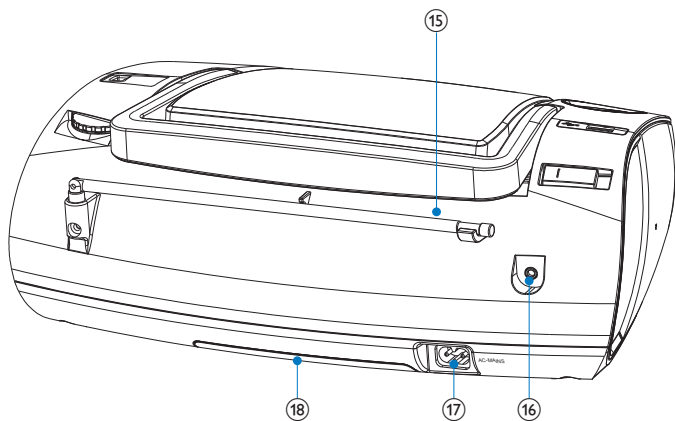
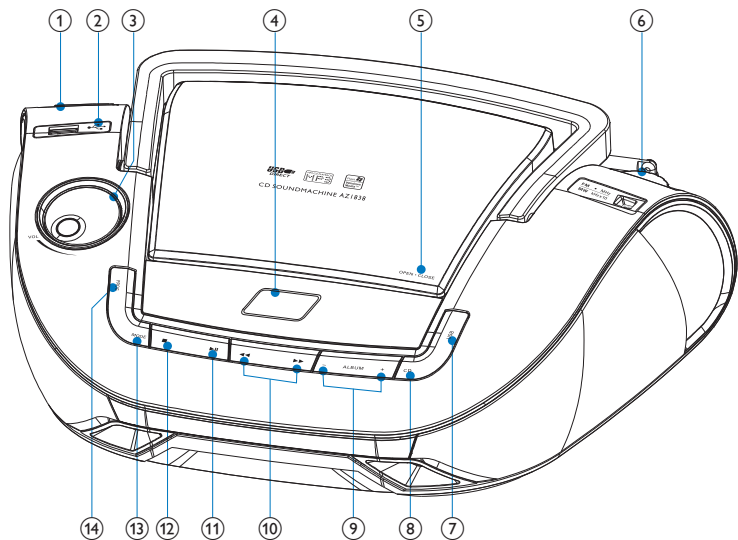
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

AZ1838



CS Příručka pro uživatele

PHILIPS



1 Důležité informace

Bezpečnost

Zapamatujte si tyto bezpečnostní symboly



Tento „blesk“ označuje neizolovaný materiál v jednotce, který může způsobit úraz elektrickým proudem. Kvůli bezpečnosti všech členů domácnosti neodstraňujte kryt výrobku.

Symbol „vykřičník“ upozorňuje na funkce, o kterých byste si měli pozorně přečíst příloženou literaturu, abyste zabránili problémům s provozem a údržbou.

UPOZORNĚNÍ: Chcete-li snížit riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, přístroj nevystavujte dešti nebo vlhkosti a neumísťujte na něj objekty obsahující tekutiny, například vázy.

POZOR: Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, zástrčku zcela zasuňte do zásuvky. (Pro oblasti s polarizovanými zástrčkami: Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, vložte široký kontakt do široké šterbiny.)

- ① Přečtěte si tyto pokyny.
- ② Pokyny si uložte k pozdějšímu nahlédnutí.
- ③ Respektujte všechna upozornění.
- ④ Dodržujte všechny pokyny.
- ⑤ Zařízení nepoužívejte poblíž vody.
- ⑥ K čištění používejte pouze suchou tkaninu.
- ⑦ Nezakrývejte ventilační otvory. Zařízení instalujte podle pokynů výrobce.
- ⑧ Zařízení neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla (radiátory, přímotopy, sporáky apod.) nebo jiných přístrojů (včetně zesilovačů) produkujících teplo.

- 9 Sítový kabel chraňte před pošlapáním nebo přiskřípnutím. Zvláštní pozornost je třeba věnovat vidlicím, zásuvkám a místu, kde kabel opouští přístroj.
- 10 Používejte pouze doplňky nebo příslušenství doporučené výrobcem.
- 11 Během bouřky či v době, kdy se přístroj nebude delší dobu používat, odpojte síťový kabel ze zásuvky.
- 12 Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisnímu technikovi. Přístroj by měl být přezkoušen kvalifikovanou osobou zejména v případech poškození síťového kabelu nebo vidlice, v situacích, kdy do přístroje vnikla tekutina nebo nějaký předmět, přístroj byl vystaven dešti či vlhkosti, nepracuje normálně nebo utrpěl pád.
- 13 **UPOZORNĚNÍ** týkající se používání baterie – dodržujte následující pokyny, abyste zabránili uniku elektrolytu z baterie, který může způsobit zranění, poškození majetku nebo poškození přístroje:
- Všechny baterie nainstalujte správně podle značení + a – na přístroji.
 - Nekombinujte různé baterie (staré a nové nebo uhlíkové a alkalické apod.).
 - Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, baterie vyjměte.
- 14 Přístroj nesmí být vystaven kapající nebo stříkající tekutině.
- 15 Na přístroj nepokládejte žádné nebezpečné předměty (např. předměty naplněné tekutinou nebo hořící svíčky).
- 16 Pokud je jako odpojovací zařízení použito síťové napájení nebo sdružovač, mělo by být odpojovací zařízení připraveno k použití.



Varování

- Neodstraňujte kryt přístroje.
- Nikdy nemažte žádnou část tohoto přístroje.
- Nepokládejte toto zařízení na jiné elektrické zařízení.
- Zařízení nevystavujte přímému slunci, otevřenému ohni nebo žáru.
- Nikdy se nedívejte do laserového paprsku uvnitř zařízení.
- Ujistěte se, že máte vždy snadný přístup k síťovému kabelu, vidlici nebo adaptéru, abyste mohli toto zařízení odpojit od napájení.



Výstraha

- Použití ovládacích prvků nebo úpravy provádění funkcí, které jsou v rozporu se zde uvedenými informacemi, mohou způsobit škodlivé ozáření a nebezpečný provoz.

Oznámení

Veškeré změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nebyly výslovně schváleny společnostmi Philips Consumer Electronics, mohou mít za následek ztrátu autorizace k používání tohoto zařízení.

Tento výrobek odpovídá požadavkům Evropské unie na vysokofrekvenční odrušení.



Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které je možné recyklovat.



Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 2002/96/ES.



Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.

Postupujte podle místních nařízení a nelikvidujte staré výrobky spolu s běžným komunálním odpadem. Správná likvidace starého výrobku pomáhá předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/EC, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu. Informujte se o místních pravidlech o sběru baterií, neboť správná likvidace pomáhá předejít nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.



Informace o ochraně životního prostředí

Veškerý zbytečný obalový materiál byl vynechán. Snažili jsme se, aby bylo možné obalový materiál snadno rozdělit na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu).

Systém se skládá z materiálů, které je možné v případě demontáže odbornou firmou recyklovat a opětovně použít. Při likvidaci obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení se řiďte místními předpisy.

Nahrávání a přehrávání materiálů může vyžadovat souhlas. Viz zákon Copyright Act z roku 1956 a zákon Performer's Protection Act z roku 1958 až 1972.



Be responsible
Respect copyrights

Vytváření neoprávněných kopií materiálů, jejichž kopírování není povoleno, včetně počítačových programů, souborů, pořadů a zvukových nahrávek, může být porušením autorských práv a představovat trestný čin. Toto zařízení by se k těmto účelům nemělo používat.

Upozornění na ochrannou známku

Logo Windows Media a Windows jsou obchodní známky nebo registrované obchodní známky společnosti Microsoft Corporation v USA a jiných zemích.



Zařízení je opatřeno tímto štítkem:



Symbol zařízení třídy II:

Tento symbol znamená, že daný výrobek je vybaven systémem dvojité izolace.



Poznámka

- Štítek s typovými údaji je umístěn na spodní straně přístroje.

2 Vaše rádio s CD

Gratulujeme k nákupu a vítáme Vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome.

Úvod

Pomocí rádia s CD je možné:

- přehrávat disky CD a disky MP3/wma
- přehrávat soubory mp3/wma na zařízeních USB
- poslouchat rádio VKV/SV
- programovat pořadí přehrávání skladeb.

Obsah dodávky

Zkontrolujte a ověřte obsah balení:

- Hlavní jednotka
- Sítťová šňůra
- Šňůra MP3 link
- Návod k použití

Celkový pohled na hlavní jednotku

- ① **Volič zdroje: CD/USB,FM, MW, OFF**
 - Vyberte zdroj CD/USB, VKV, SV (AM) nebo vypněte jednotku.
- ② 
 - Zásuvka USB.
- ③ **VOL+/-**
 - Nastavení úrovně hlasitosti.
- ④ **Panel displeje**
 - Zobrazení aktuálního stavu.
- ⑤ **OPEN/CLOSE**
 - Stisknutím otevřete nebo zavřete podavač disku.
- ⑥ **TUNING+/-**
 - Ladění rádiových stanic.
- ⑦ **USB**
 - Výběr zdroje zařízení USB.
- ⑧ **CD**
 - Vyberte zdroj disku CD.
- ⑨ **- ALBUM +**
 - Pro disky MP3-CD: Přejít na další nebo předchozí album v přehrávači MP3-CD.
- ⑩ 
 - Výběr předchozí/následující stopy.
 - Vyhledávání vzad/vpřed.
- ⑪ 
 - Spuštění nebo pozastavení přehrávání.
- ⑫ 
 - Zastavení přehrávání.
 - Vymazání programu.
- ⑬ **MODE**
 - Výběr režimu přehrávání: REPEAT (Opakování) nebo SHUFFLE (Přehrávání v náhodném pořadí).
- ⑭ **PROG**
 - Pro disky MP3-CD: Programování stop a procházení programu.
- ⑮ **Teleskopická anténa**
 - Nastavení příjmu VKV.
- ⑯ **MP3 LINK**
 - Zásuvka pro připojení externího zařízení.

17 AC MAINS

- Konektor pro dodanou síťovou šňůru.

18 Dvířka přihrádky na baterie

3 Začínáme

Výstraha

- Použití ovládacích prvků nebo úpravy provádění funkcí, které jsou v rozporu se zde uvedenými informacemi, mohou způsobit škodlivé ozáření a nebezpečný provoz.

Vždy dodržujte správné pořadí pokynů uvedených v této kapitole.

Jestliže se obrátíte na společnost Philips, budete požádáni o číslo modelu a sériové číslo vašeho přístroje. Číslo modelu a sériové číslo se nacházejí na spodní straně vašeho zařízení. Napište si čísla sem:

Model No. (číslo modelu) _____

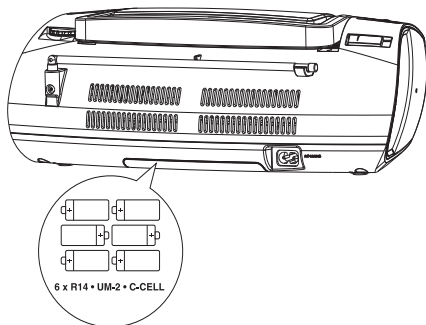
Serial No. (sériové číslo) _____

Instalace baterií

Poznámka

- Přístroj můžete napájet jak bateriemi, tak střídavým proudem.
- Baterie nejsou součástí příslušenství.

- 1 Otevřete přihrádku na baterie.
- 2 Vložte 6 baterií 1,5 V R14/UM-2/C a zkontrolujte podle označení správnost polarity (+/-).
- 3 Uzavřete přihrádku na baterie.



Připojení střídavého proudu



Výstraha

- Hrozí nebezpečí poškození přístroje! Ověřte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí, které je uvedeno na zadní nebo spodní straně jednotky.



Varování

- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Při odpojování síťového napájení vytahujte vždy ze zdířky konektor. Nikdy netahejte za kabel.



Poznámka

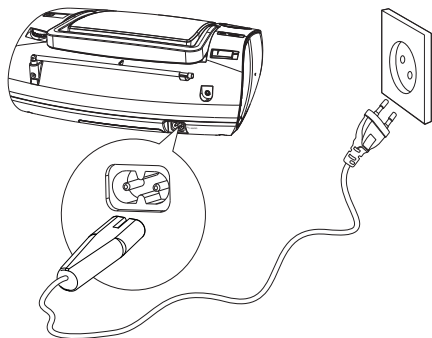
- Přístroj nainstalujte v blízkosti elektrické zásuvky, kde budete mít k zástrčce snadný přístup.

1 Síťový kabel připojte do zásuvky **AC~ MAINS** na přístroji a do síťové zásuvky.



Poznámka

- Chcete-li šetřit energii: po použití nastavte vypínač na volbu **OFF**.



4 Použití rádia s CD

Přehrávání disků CD



Poznámka

- Nelze přehrávat disky CD kódované pomocí technologií na ochranu autorských práv.

Je možné přehrávat komerčně dostupné zvukové disky CD:

- Disky CD-Recordable (CD-R)
- Disky CD-Rewritable (CD-RW)
- Disky MP3-CD
- Disky WMA-CD

1 Přepněte volič zdroje do polohy **CD/USB**.

2 Stiskněte a otevřete víko podavače CD.

3 Vložte disk CD potištěnou stranou nahoru.

4 Zavřete víko podavače CD.

5 Stisknutím tlačítka **CD** vyberte zdroj disku CD.

6 Stisknutím tlačítka **▶||** spustíte přehrávání.

↳ Zobrazí se hlášení **▶|**.

↳ Pokud chcete přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko **■**.

↳ Chcete-li přehrávání pozastavit nebo obnovit, stiskněte tlačítko **▶||**.

Přehrávání ze zařízení USB



Poznámka

- Zkontrolujte, zda USB zařízení obsahuje přehrávatelný zvukový obsah v podporovaných formátech.

- 1 Vložte konektor USB na zařízení do zásuvky .
- 2 Přepněte volič zdroje do polohy **CD/USB**.
- 3 Stisknutím tlačítka **USB** vyberte jako zdroj USB.
- 4 Stisknutím tlačítka - **ALBUM** + vyberete složku.
- 5 Stisknutím tlačítka   vyberte soubor.
- 6 Stisknutím tlačítka  spustíte přehrávání.
 - Pokud chcete přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko .
 - Chcete-li přehrávání pozastavit nebo obnovit, stiskněte tlačítko .

Výběr stopy

- 1 Stisknutím tlačítka   vyberte stopu.

Výběr alba

Pouze pro disky MP3-CD.

- 1 Stisknutím tlačítka - **ALBUM** + otevřete album.

Vyhledání pasáže ve stopě

- 1 Stiskněte a přidržte tlačítko  .
- ↳ Disk CD se rychle a ztlumeně přehrává.
- 2 Uvolněním tlačítka   obnovíte normální přehrávání.



Tip

- Pokud vyhledávání dosáhne konce poslední stopy, disk CD se zastaví.

Výběr režimů přehrávání

- 1 Opakovaně stiskněte tlačítko **MODE** a vyberte režim přehrávání:
 -  (opakovat) – opakování stopy
 -  **ALL** (opakovat vše) – opakování celého CD/programu

-  (náhodně přehrávat) – přehrávání stop v náhodném pořadí
-  (náhodně přehrávat vše) – přehrávání všech stop v náhodném pořadí.

- 2 Pro návrat k normálnímu přehrávání stiskněte opakovaně tlačítko **MODE**, dokud se ikony přehrávání nepřestanou zobrazovat.



Tip

- Náhodné přehrávání nelze zvolit při přehrávání naprogramovaných stop.

Programování pořadí přehrávání

Můžete naprogramovat až 20 stop v požadovaném pořadí.

- 1 V režimu zastavení spusťte stisknutím tlačítka **PROG** programování pořadí přehrávání.
 - ↳ Jsou zobrazeny nápisy **[PROG]** a **[P01]**.
 - Pro disky MP3 CD: stisknutím tlačítka **- ALBUM +** vyberte album.
- 2 Stisknutím tlačítka **◀◀▶▶** vyberte stopu.
- 3 Stopu naprogramujete stisknutím tlačítka **PROG**.
 - ↳ Jsou zobrazeny nápisy **[PROG]** a **[P02]**.
- 4 Pro výběr a naprogramování všech stop zopakujte kroky 2 až 4.
 - ↳ Po uložení všech 20 stop již nelze vybrat žádné další stopy a na displeji se zobrazí nápis **[FUL]**.
- 5 Program přehrajte stisknutím tlačítka **▶||**.
 - V režimu zastavení je možné procházet naprogramované stopy stisknutím a podržením tlačítka **PROG**.
- 6 Chcete-li vymazat program, stiskněte v režimu zastavení tlačítko **■**.
 - ↳ Zobrazí se hlášení **[CLr]**.

Poslech externího zařízení

Tuto jednotku lze použít pro přehrávání zvuku z externího zařízení.

- 1 Připojte kabel MP3 Link ke
 - konektoru **MP3-LINK** (3,5 mm) na zadní straně jednotky
 - konektoru výstupu zvuku externího zařízení.
 - ↳ Jednotka zastaví aktuální přehrávání a začne přehrávat audiovstup z externího zařízení.

Poslech rádia

- 1 Přepněte volič **FM/MW selector** na hodnotu **FM** nebo **MW**.
- 2 Otáčejte laděním **TUNING+/-**, dokud nedosáhnete optimálního příjmu.



Tip

- Příjem VKV lze zlepšit vytažením, nakláněním nebo otáčením teleskopické antény, dokud není dosaženo nejlepšího příjmu.
- Chcete-li zlepšit příjem SV, otočte přístroj jiným směrem.

5 Informace o výrobku



Poznámka

- Informace o výrobku jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.

Rozměry (D x Š x V)	341 mm x 236 mm x 122 mm
Hmotnost	1,8 kg
Napájení	9 V ss, 1,5 A 220–240 V, 50/60 Hz
Spotřeba energie	Aktivní <12 W
Výstupní výkon	2 x 1 W RMS
Rozsah provozní teploty	-10 °C - 50 °C 14 °F - 122 °F

Informace o hratelnosti USB

Kompatibilní zařízení USB:

- Paměť Flash USB (USB 2.0 nebo USB 1.1)
- Přehrávače Flash USB (USB 2.0 nebo USB 1.1)
- Paměťové karty (tento přístroj vyžaduje vhodnou přídatnou čtečku karet)

Podporované formáty:

- USB nebo formát paměťových souborů FAT12, FAT16, FAT32 (velikost oddílu: 512 bajtů)

- Přenosová rychlost MP3: 32-320 Kb/s a proměnlivá přenosová rychlost
- WMA v9 nebo starší
- Hloubka adresářů maximálně do 8 úrovní
- Počet alb/složek: maximálně 99
- Počet skladeb/titulů: maximálně 999
- ID3 tag v2.0 nebo novější
- Názvy souborů v kódování Unicode UTF8 (maximální délka: 128 bajtů)

Nepodporované formáty:

- Prázdná alba: prázdné album je album, které neobsahuje soubory MP3/WMA a nezobrazí se na displeji.
- Nepodporované formáty souborů jsou přeskočeny. Například dokumenty Word (.doc) nebo soubory MP3 s příponou .dlf jsou ignorovány a nepřehrají se.
- Audiosoubory AAC, WAV a PCM
- Soubory WMA chráněné technologií DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Soubory WMA ve formátu Lossless

6 Řešení problémů

Řešení problémů



Varování

- Neodstraňujte kryt přístroje.

Pokud chcete zachovat platnost záruky, neopravujte systém sami.

Jestliže dojde k problémům s tímto přístrojem, zkontrolujte před kontaktováním servisu následující možnosti. Pokud problém není vyřešen, navštivte webové stránky společnosti Philips (www.philips.com/support). V případě kontaktu společnosti Philips buďte v blízkosti zařízení a mějte k dispozici číslo modelu a sériové číslo.

Nefunguje napájení

- Zkontrolujte, že je síťový kabel bezpečně připojený.
- Ujistěte se, že je v přívodu síťového napájení proud.
- Zkontrolujte, že jsou baterie správně vloženy.

Bez zvuku

- Upravte hlasitost.
- Přehrávaná stopa musí mít kompatibilní formát.

Displej nepracuje správně nebo nereaguje na žádný ovládací prvek.

- Odpojte síťovou šňůru a po několika sekundách ji znovu připojte.

Disk nelze přehrát

- Disk musí být vložen označenou stranou nahoru..
- Disk otírejte hadříkem od středu přímo k okrajům.
- Tento disk je pravděpodobně poškozený. K přehrání použijte jiný disk.
- Zkontrolujte, zda se jedná o finalizovaný disk CD/CD-R/CD-RW.
- Laserová optika musí být čistá.
- Disk CD nemůže být kódován technologiemi na ochranu autorských práv.

Disk CD přeskakuje stopy.

- Zkontrolujte, že disk není poškozený nebo špinavý.
- Zkontrolujte, že je deaktivován režim programování nebo náhodného přehrávání.

Zařízení USB nebo karta SD/MMC není podporována.

- Zařízení USB nebo karta SD/MMC není kompatibilní s přístrojem. Zkuste jiné.

ČESKA REPUBLIKA

Výstraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem.

Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

ČESKA REPUBLIKA

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

